

II Colóquio Luso-Brasileiro de Tradução Leibniz *Leibniz e o Cartesianismo*

25 DE JUNHO

9h00

Sessão de Abertura / Opening Session

Painel 1 – Substância, causalidade e possibilidade / Substance, causality and possibility
(Moderação / Chair: Patricia Sita)

9h30

“Leibniz e a receção da filosofia cartesiana em Hannover. Uma análise da correspondência entre Leibniz e o Duque João Frederico de Brunswick-Luneburgo (1625-1679)” - **Marta Mendonça**, Universidade NOVA de Lisboa

10h15

“Ocasionalismo e acordo na correspondência entre Leibniz e Arnauld”
Vivianne de Castilho Moreira, Universidade Federal do Paraná

11h00 (Intervalo / Break)

11h30

“A Insuficiência da Extensão: Leibniz, Arnauld e o debate em torno da substância corpórea”
Renata Ramos, Universidade Federal Fluminense

12h15

“«J'avoue de bonne foi que je n'ai aucune idée de ces substances purement possibles»: Leibniz e Arnauld sobre os puramente possíveis” - **Edgar Marques**, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

13h00 (Almoço / Lunch)

Painel 2 – Transmissão, controvérsia e mediação / Transmission, controversy and mediation
(Moderação / Chair: Sofia Araújo)

15h00

“Le chercheur et l'enseignant : la collaboration entre Leibniz et les milieux malebranchistes pour la diffusion et l'enseignement des sciences” - **Claire Schwartz**, Université Paris Nanterre

15h30

“Le spectre de l'athéisme dans le cartésianisme selon Leibniz”
Irina Ionita, Sorbonne Université

16h00

“Descartes as a historian? The “Cartesian hesitations” of Bayle, Mabillon and Leibniz”
Babette Chabout-Combaz, University of Sherbrooke

16h30

“La création continuée chez Leibniz : une transposition de Descartes?”
Lucas Brunet, Université de Caen-Normandie

17h00 (Intervalo / Break)

17h30

Apresentação dos livros **Contínuo e Contingência**, Vol. II, de Vivianne de Castilho Moreira
e **Questões Metafísicas e lógicas em Leibniz**, de Edgar Marques

Book launch of Vivianne de Castilho Moreira's **Contínuo e Contingência**, Vol. II and
Edgar Marques' **Questões Metafísicas e lógicas em Leibniz**

Vivianne de Castilho Moreira, Edgar Marques e Adelino Cardoso

LOCAL / VENUE: TORRE B, SALA 305 / TOWER B, ROOM 305



Evento financiado por fundos nacionais através da FCT — Fundação para a Ciência e Tecnologia, no âmbito dos projetos UID/04666/2025 (CHAM) e UID/00183/2025 <https://doi.org/10.54499/UID/00183/2025> (IFILNOVA).

II Colóquio Luso-Brasileiro de Tradução Leibniz Leibniz e o Cartesianismo

26 DE JUNHO

Painel 3 – Metafísica, expressão e continuidade / Metaphysics, expression and continuity (Moderação / Chair: Renata Ramos)

9h30

“A lógica das formas simples: Leibniz e a reformulação do argumento ontológico cartesiano”
Sofia Araújo, Universidade NOVA de Lisboa

10h15

“Anotações sobre as correspondências de Leibniz e Malebranche”
Daisy Poltronieri, Universidade Federal de São Carlos

11h00 (Intervalo / Break)

11h30

“Percepção e expressão: a crítica de Leibniz ao modelo cartesiano de mente”
Patrícia Sita, Universidade Estadual de Maringá

12h15

“Natureza e Arte – Crítica de Leibniz ao mecanicismo estrito de Descartes”
Adelino Cardoso, Universidade NOVA de Lisboa

13h00 (Almoço / Lunch)

Painel 4 – Razão, relação e unidade / Reason, relation and unity (Moderação / Chair: Marta Mendonça)

15h00

“Leibniz, Pascal, and the Port-Royal Logic: Cartesian Method and the Problem of Continuous Resolution”
Thomas Bellon, Aix-Marseille Université

15h30

“Las reglas del pensar y la estructura de la razón en Leibniz: entre Descartes y Kant”
José Gutiérrez, Universidad de Granada

16h00

“Langue adamique, histoire des peuples et logique universelle chez Descartes et Leibniz”
Boubacar Siguiné Sy, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

16h30

“Pequenas percepções e a complexidade do Eu”
Diogo Cardoso, Universidade de Lisboa

17h00 (Intervalo / Break)

17h30

“Necessidade moral e escolha divina do melhor mundo em Leibniz”
Danielle Leal, Universidade Federal do Paraná

18h00

“Serão todas as relações denominações extrínsecas?”
Raphael Zdebsky, Universidade Federal do Paraná

18h45

Sessão de Encerramento / Closing Session

COMISSÃO ORGANIZADORA

Marta Mendonça, Universidade NOVA de Lisboa / IFILNOVA
Adelino Cardoso, Universidade NOVA de Lisboa / CHAM
Sofia Araújo, Universidade NOVA de Lisboa / CHAM

LOCAL / VENUE: TORRE B, SALA 305 / TOWER B, ROOM 305



Evento financiado por fundos nacionais através da FCT — Fundação para a Ciência e Tecnologia, no âmbito dos projetos UID/04666/2025 (CHAM) e UID/00183/2025 <https://doi.org/10.54499/UID/00183/2025> (IFILNOVA).